

二零零九年核准的禁毒基金計劃

Beat Drugs Fund projects approved in 2009

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090001	香港仔浸信會呂明才書院 Aberdeen Baptist Lui Ming Choi College	「健康浸中人，無毒新一代」計劃 Absians Enjoy Healthy & Drug-free Life	由學生設計壁報，提倡健康校園，並提高教師和家長的禁毒知識，鼓勵家人和諧共處。 Students will help design notice boards to promote healthy school life as well as disseminate anti-drug messages. The knowledge for teachers will be enhanced and talks for parents will be organised to promote harmonious family.	10,800.0
090002	香港仔聖伯多祿天主堂小學 Aberdeen St. Peter's Catholic Primary School	健康校園 h-campus	計劃推行各種活動，並鼓勵學生過健康及無毒的生活方式。家長會參加親子活動及工作坊以提高對毒品的認識及與子女溝通技巧。 The project involves a diversified range of activities for students and their parents. Students of the whole school will be encouraged to take part in activities that promote healthy life and "no-drug" attitude. Parents will have joint activities with their children or workshops to enhance their knowledge on drugs and communication skills.	40,900.0
090003	道慈佛社楊日霖紀念學校 B.T.C.F.S. Yeung Yat Lam Memorial School	禁毒大激鬥 Fight Against Drugs Together	學生將表演禁毒音樂劇，並巡迴演出。同時亦會有禁毒展覽及工作坊。 Students will be recruited to perform an anti-drug musical. Roving performance in other schools will be arranged. Anti-drug exhibitions and workshops will be conducted to consolidate students' anti-drug knowledge.	47,700.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090004	中華錫安傳道會 Chinese Evangelical Zion Church	抗毒復和校園 School of drug free and Reconciliation	為初中及高危學生提供早期介入的服務以遏止吸毒的情況，並為家長及教師舉辦工作坊。 This school-based project targets to serve junior secondary students who have demonstrated a need for early intervention. Project activities also include seminars for teachers and parents, sessions of group activities for drug abusers or high-risk students.	138,550.0
090005	香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong	無毒 Teen 戲	為九龍西區 12 至 24 歲的青少年提供預防教育和宣傳。當中包括劇本創作比賽及短片拍攝活動，短片會於學校及社區播放。 This preventive education and publicity project targets youngsters aged 12 to 24 in Kowloon West. The project comprises recruiting young people to participate in a creative script competition and film production. The film will be screened at different schools targeting students and their parents, and community, etc.	49,000.0
090006	基督教家庭服務中心 賽馬會跳躍青年坊 Christian Family Service Centre Jockey Club Youth Leap	「Know + No ---- K.O. 毒品」社區計劃	招募大專學生為朋輩導師，提供話劇及禁毒知識培訓，然後於街頭表演話劇，吸引高危青少年及其家長參加禁毒講座，並與他們分享禁毒信息。 Recruit mentors from tertiary institutes and offer drama training and drug knowledge to the mentors. Street drama will be performed as an intervention method to attract high risk youths and their parents to attend anti-drug seminars.	115,600.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090007	城市青年商會 City Junior Chamber	健康生活、無毒友你 Healthy life - Say No to Drugs	為中小學生提供禁毒資訊，並招募他們成為禁毒大使。他們會參觀戒毒中心及賽馬會藥物資訊天地。城市青年商會會員亦會與他們建立師友關係。 Recruit primary and secondary school students to become ambassadors. This project also includes mentorship programme with members of CJC and visits to rehabilitation centre or Hong Kong Jockey Club Drug InfoCentre.	52,500.0
090008	廠商會中學 CMA Secondary School	《愛·生命》導航計劃 《Love my Life》 Navigation Project	透過各種活動，全方位建立健康校園，並提供訓練給老師及家長。 A variety of activities will be organised to promote a healthy school environment. Workshops for parents and teachers will also be provided.	271,000.0
090009	文理書院(香港) Cognitio College (HK)	禁毒彩虹樂繽紛 Rainbow Anti-drug	為學生提供講座、禁毒視像欣賞、展覽及不同的比賽，以加強他們的禁毒知識。計劃更包括聯校禁毒同樂日及表演。 Talks, anti-drug video screenings, exhibition and competitions will be organised to enhance the drug knowledge of students. Collaboration with other schools in the district for anti-drug fun-fair and performance is also involved.	27,750.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090010	香港理工大學電子計算學系 Department of Computing, The Hong Kong Polytechnic University	陽光先鋒 - 無毒新網絡互動平臺 SunShine Pioneer - "No Drug" Web-based Interactive Platform	建立網上互動平台，提供多媒體禁毒教材及活動。計劃亦會提供資料採礦(datamining)工具，讓教師及社工及早發現吸毒的個案。 This project involves the development of a web-based interactive platform which contains a multimedia anti-drug learning package and a set of data mining tools to assist teachers/social workers to discover possible drug abuse cases.	459,000.0
090011	中西區家長教師會聯合有限公司 Federation of Parent-Teacher Associations of the Central and Western District Limited	五人足球禁毒挑戰賽	獲撥款團體將舉辦足球比賽及禁毒口號創作比賽，並在一隊本地有名的足球隊的協助下推廣禁毒。 The project comprises football match and anti-drug slogan competition. A famous local football team will assist in promoting anti-drug messages.	42,250.0
090012	循理會屯門青少年綜合服務中心 Free Methodist Church Tuen Mun Children & Youth Integrated Services Centre	「禁毒先鋒 由我做起」計劃 Anti-drug Pioneers Project	透過參觀戒毒所及與過來人分享經歷，培訓禁毒先鋒，他們會於工作坊完結時演出禁毒話劇。計劃並設有社工向家長分享心得的環節。 This project aims to train anti-drug pioneers through a visit to drug treatment centre and experience sharing with the rehabilitated drug abusers. The pioneers will then perform an anti-drug drama at the end of the workshop. Social workers will be invited to deliver experience-sharing workshops to parents.	22,120.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090013	香海正覺蓮社佛教梁植偉中學 HHCKLA Buddhist Leung Chik Wai College	健康校園 Health School Campaign	為學生舉辦禁毒海報比賽、講故事比賽、參觀賽馬會藥物資訊天地等活動，並為家長舉辦禁毒教育講座。 This project promotes anti-drug messages to students through anti-drug poster competition, story-telling competition and a visit to Hong Kong Jockey Club Drug InfoCentre. Drug education talks for parents will also be organised.	10,700.0
090014	香海正覺蓮社佛教正慧小學 HHCKLA Buddhist Wisdom Primary School	「童」心抗毒教育計劃 Love Each Other Beat Drugs Together	招募校內學生成為健康大使，以協助舉辦禁毒活動，包括常識問答比賽、親子活動、短片拍攝及互動禁毒劇場。 This project aims to train students as Health Ambassadors who will help organise anti-drug activities in the school. There will be two civic education quiz competitions, a parent-child activity for designing “healthy life” chess games, anti-drug short film workshops, anti-drug interactive drama for students and parents.	28,740.0
090015	何文田官立中學 Homantin Government Secondary School	健康校園齊創建 Working together to build a healthy school	透過一系列聯校活動，如禁毒大使訓練、家長教師講座、嘉年華會、禁毒年曆設計比賽等，向九龍城區學生推廣禁毒信息。 The project involves a series of activities to disseminate anti-drug messages to students in different schools in the Kowloon City district. The joint activities include anti-drug ambassador training, parent seminars, and carnival. Other activities are an anti-drug calendar design competition, drama training and performance, and anti-drug training for teachers.	303,000.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090016	香港藝術中心 - 香港藝術學院 Hong Kong Art School, Hong Kong Arts Centre	「拒毒·坐研喜行！」 NO DRUG IN ACTION	為學生提供話劇訓練，並安排他們演出話劇，以推廣禁毒信息。 This project provides drama training for students, and the trained students will deliver drama performances in their schools to widely disseminate anti-drug messages.	400,100.0
090017	香港青少年服務處 賽馬會方樹泉綜合青少年服務中心 Hong Kong Children & Youth Services Jockey Club Fong Shu Chuen Integrated Children & Youth Services Centre	「我創我天地」藝術多媒體創作計劃 “Be My Own Boss” Art & Multi-Media Creative Work Project	提供中學生禁毒講座、展覽、家長研討會、網上多媒體比賽，及其他針對高危青少年而設的活動，如藝術工作坊及訓練營。 The project comprises a series of activities including drug education talks to secondary school students, exhibitions, parent seminars, online multimedia competition. Activities targeting high-risk youths or occasional drug abusers include art workshops, training camp, etc.	554,600.0
090018	香港路德會社會服務處 Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS	「Don't 邪篩毒」全民抗毒運動 “Don't Try, Say Bye !” Anti-drugs Campaign	提供全方位服務，包括前線工作者的訓練，推行「無毒校園日」、禁毒大使訓練、校園無毒電台、家長講座、花車巡遊等。 This project will train frontline workers and assist in implementing a “drug-free campus” day, training of anti-drug ambassadors and hosting school-based anti-drug radio station. The project will also provide parent talks and hold bus parade, etc.	928,975.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090019	香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	青少年預防濫藥朋輩教育計劃 Peer education on the prevention of youth drug abuse	訓練紅十字會會員，讓他們計劃及實行具創意及合適年青人的禁毒服務。 This project involves Red Cross units and their youth members. Youth members will be trained as anti-drug ambassadors to plan and implement services. The project provides a platform for the young people to make use of their creativity and promote anti-drug messages using their idea and language.	345,780.0
090020	香港樹仁大學學生事務處 Hong Kong Shue Yan University - Office of Student Affairs	抗毒正能量 Say "NO" To Drugs	訓練大學生成為禁毒大使，並讓他們為禁毒機構提供義務服務及在校園推廣禁毒信息。 University students will be trained as anti-drug ambassadors to provide volunteer services to anti-drug organisations and implement various anti-drug activities in the University.	36,000.0
090021	香港國際社會服務社 International Social Service Hong Kong Branch	「正面人生，向毒品說不」青少年多媒體藝術創作計劃 "Good guys, No drugs" Youth Multi-media Creative Art Project	計劃為本地及南亞裔學生提供禁毒講座、展覽、參觀戒毒所等活動。另外，透過舉辦多媒體創作工作坊及比賽，製作及派發英文及印地文的預防教育光碟。 This project targets local and South Asian students and includes anti-drug talks provided to local and South Asian students, exhibitions, visits to treatment and rehabilitation centres to enhance their anti-drug knowledge, and multi-media creative workshops and competition. A preventive education CD-ROM (in English and in Hindi) will be produced for distribution.	42,500.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090022	少年警訊 Junior Police Call	少年警訊 -舊曲新詞禁毒唱作比賽 2009 JPC – Old Song, New Lyrics' Competition 2009	透過舊曲新詞唱作比賽，宣傳禁毒信息。 The project promotes anti-drug messages through organising an "Old Song New Lyrics Competition" and anti-drug workshops.	98,500.0
090023	啓勵扶青會 KELY Support Group Limited	“Keeping it REAL” (Refuse, Explain, Avoid and Leave), An Anti-Drug, Multi-Media Arts Youth Strategy	舉辦一系列互動活動、角色扮演、錄像訓練、禁毒青年聯歡節和誓師日等，推廣禁毒信息。 The project adopts a variety of elements such as interactive activities, real-life role plays, youth training to youth on video development and production, organising anti-drug youth festival and declaration day to promote anti-drug.	429,200.0
090024	九龍醫院 Kowloon Hospital	「不藥 teen 使」計劃 Anti-drug Project - Drug Free Angel	由跨專業的團隊實行計劃，內容包括禁毒口號創作比賽、健康教育工作坊、青少年才藝表演等。服務對象有中小學生、教師、家長及社工。 A multi-disciplinary team will implement the project which comprises an anti-drug slogan competition, a health education workshop and a talent show for youths. The target groups include students of primary and secondary schools, teachers, parents and social workers.	71,550.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090025	九龍三育中學 Kowloon Sam Yuk Secondary School	做個禁毒健康青年人 Be a Beat Drugs and Health Youth	為學生舉辦訓練營，並隨後由專業人士舉辦主題講座，加強學生對毒禍的理解。計劃亦會舉行展覽，推廣禁毒信息。 A group of students will join a training camp. Talks will be delivered to the students by professionals to elaborate on the harmful effects of drug abuse. An exhibition will also be held in the school to promote anti-drug messages.	18,840.0
090026	國際獅子總會中國港澳 303 區之獅子青少年禁毒基金會 Lions Clubs International District 303 - Lions Youth Anti-Drug Foundation	禁毒先鋒 (青少年制服團隊) Anti-Drug Youth Uniform Team	招募中一至中六學生參與一個新成立的禁毒制服團隊，並提供禁毒知識。 The project will set up an anti-drug young uniformed group by recruiting F.1 to F.6 students as members. Training covers anti-drug knowledge.	208,000.0
090027	樂善堂梁鈺琚學校(分校) Lok Sin Tong Leung Kau Kui Primary School (Branch)	禁毒 Take Action Take Action to Beat Drugs	為家長及學生舉辦禁毒講座、工作坊、訓練營、親子營等等活動。 Organise anti-drug talks, workshops for parents and students, training camps, parent-child camp, etc.	38,200.0
090028	海怡寶血小學 Precious Blood Primary School (South Horizons)	健康 No Drugs 新一代 No Drugs Generation	為學校學生、家長及社區人士提供禁毒教育，活動包括禁毒講座、家長工作坊、短片製作、禁毒嘉年華會等。 This project targets primary school students, their parents and local residents for anti-drug education. The project includes student talks, parent workshops, anti-drug short film production workshops, and carnival events.	130,500.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090029	聖公會諸聖中學 S.K.H. All Saints' Middle School	健康校園齊建造，面對誘惑齊說不 Hand in hand we build a drug-free campus	透過各種比賽，鼓勵學生參與禁毒活動。活動包括中文寫作、壁報設計、T-恤設計等等。 Various competitions will be organised to increase students' interest in participation. Activities include Chinese writing, notice board design, T-shirt design, etc.	52,720.0
090030	西貢區社區中心賽馬會綜合服務處 Sai Kung District Community Center	西貢夜冷 09 禁毒系列「孤毒,不沾毒」 Sai Kung Young Night Bruf - Drug Isolate Project	針對夜青，提供各類形合適的活動，並藉此鼓勵他們遠離毒品。 This project targets street youths and organises a series of activities that are designed to address the needs of street youths.	18,100.0
090031	沙頭角中心小學 Sha Tau Kok Central Primary School	北區小學聯校陽光「TEEN」使計劃	聯合北區的學校共同禁毒，招募小學生成為大使，與家長一起協助舉辦禁毒活動。 This project engages a number of schools in the North District to promote anti-drug messages. The schools will recruit primary school students to help organise anti-drug activities. Parents will be engaged to assist in implementing the project.	400,600.0
090032	香港扶幼會許仲繩紀念學校 Society of Boys' Centres Hui Chung Sing Memorial School	“不可一、不可再。向毒品說不、向遺憾說不”之禁毒時裝設計比賽	透過學生之間互相鼓勵遠離毒品，及舉辦時裝設計及表演比賽，建立自我形象。 Students will be trained on building up self-image through activities such as fashion design, fashion show and a “smiling” campaign which students will encourage peers to refuse drugs.	20,500.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090033	南區撲滅罪行委員會 South District Fight Crime Committee	抗毒全接觸 - 預防青少年吸毒計劃 Touch - Anti Drug Project	為青少年提供短期戒毒、技能訓練等服務。同時亦會舉辦才藝表演，歷奇營，及提供輔導等服務。 This project provides short-term drug treatment and rehabilitation programmes for young psychotropic substance abusers. The project also includes skill trainings, talent shows, adventure camps and counselling services.	196,960.0
090034	聖雅各福群會 St. James' Settlement	「不可一·不可再」無毒有愛	招募年青人製作真人真事禁毒短片，及將禁毒短片上載至互聯網，廣傳禁毒信息。 Young people will be recruited to create anti-drug videos based on real stories and the videos will be uploaded to the Internet for dissemination.	612,614.0
090035	聖雅各福群會 青年服務—青萌銅鑼灣綜合服務中心 St. James' Settlement Youth Services-Causeway Bay Integrated Services Centre	「不可一·不可再 向毒品說不」健康校園工程 2009 “Not Now Not Ever” Healthy School Anti-Drug Project 2009	為高危學生提供師友計劃及歷奇活動，以提高他們的自信及抗毒能力，並於學校舉行話劇表演、教師家長工作坊等活動，推動校園無毒文化。 This project comprises mentorship programmes and experiential programmes for high-risk students to enhance their self-esteem and resistance to drugs. Also, drama shows, workshops for teachers and parents will be organised to promote an anti-drug culture in schools.	354,027.0
090036	專業舞台 Stage Professional	音樂劇--(軟硬 Teen 知)勇者之路 09 Brave Story 09	於各小學巡迴演出互動禁毒話劇。 To organise roving anti-drug interactive drama performances in primary schools.	53,900.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090037	香港小童群益會賽馬會上環青少年綜合服務中心 The Boys' & Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Sheung Wan C & Y Integrated Services Centre	LIVE goes on'禁毒推廣及服務計劃	組成禁毒義工團，讓他們策劃及舉辦禁毒活動，例如日營，球類比賽等。 This project promotes anti-drug messages through forming teams of volunteers. The volunteers will implement their anti-drug service proposals. Activities targeting youngsters, parents and their children include day camps, sports competition, etc.	322,670.0
090038	香港小童群益會樂民兒童及家庭綜合活動中心 The Boys' & Girls' Clubs Association of Hong Kong Lok Man Children & Family Integrated Activity Centre	「藥」不跟風 We Can Say 「NO」 !	招募九龍城區的學生，訓練他們成為禁毒義工，讓他們為小學生舉辦禁毒活動。計劃內容亦包括歷奇營、參觀賽馬會藥物資訊天地、與過來人分享經驗等。 This project targets students in Kowloon City. They will be recruited as anti-drug volunteers and provided with training to help organise anti-drug activities for primary school students. Training includes adventure training camps, visit to Hong Kong Jockey Club Drug InfoCentre, sharing with rehabilitated drug abusers, etc.	34,800.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090039	基督教協基會屯門綜合青少年服務中心 The Church of United Brethren Tuen Mun Integrated Children and Youth Service Centre	「拉瀾(Life)生命工程」 “Life” Anti-Drug Project for the Youth	為屯門、元朗、天水圍區青少年、學生及家長提供服務，內容包括禁毒講座，提高自信及抗逆力的訓練，家長工作坊等。 The project comprises a range of activities targeting mainly young people, students and parents in Tin Shui Wai, Tuen Mun and Yuen Long. Activities include anti-drug workshops for students, training on enhancing self-confidence and resilience of young people, parent workshops, etc.	750,000.0
090040	香港青年協會 The Hong Kong Federation of Youth Groups	樂與樂 Cheer & Music	舉辦歌曲寫作比賽，並收錄得獎作品作光碟派發。 A song writing competition will be held and the winning anti-drug songs will be produced and recorded in a CD for distribution.	118,700.0
090041	香港女童軍總會 The Hong Kong Girl Guides Association	健康醒目你有 Say，齊向毒品講 No Way Stay Health Stay Smart – Don’t Do Drug	為女童軍及其家長舉辦禁毒講座，參觀戒毒所及大型禁毒表演等活動。 This project targets girl guides, parents and provides them with activities such as anti-drugs seminars, visits to treatment and rehabilitation centres and a large-scale variety show.	272,800.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090042	傑出青年協會 The Outstanding Young Persons Association	禁毒電影 (90 分鐘) Anti-Drug Movie (3 parts / 90 minutes)	拍攝禁毒電影，講述吸毒的禍害，而且會舉行戶外首映，並在放映後有討論時間。電影亦會製作成電影 DVD 光碟。 The project involves the production of an anti-drug movie illustrating the harmful effects of psychotropic substance abuse. Outdoor premiers of the movie will be made. Post-viewing forums will be held for discussion. DVD of the movie will be produced.	1,491,700.0
090043	救世軍柴灣青少年綜合服務 The Salvation Army Chai Wan Integrated Services for Young People	生命啓航 Life Navigator Project	提供預防教育給區內的青少年、家長、學生、教師及公眾人士。內容包括家長教師研討會、過來人分享、師友計劃及就業培訓。 This district-wide preventive education project targets youths, parents, students, teachers and people on the Hong Kong Island. There will be a number of seminars and workshops for teachers, students and parents. Rehabilitated drug abusers will be invited to share their experience. Mentors from the local community and commercial sector will be recruited and trained. In addition, job placement and training will be organised for the life development of the mentees.	126,000.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090044	香港善導會 香港話劇團 The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong Hong Kong Repertory Theatre	「我的非常清新校園」 Fresh Teens Garden	於小學巡迴演出禁毒話劇。 Roving anti-drug drama will be performed in different primary schools.	467,055.0
090045	仁濟醫院王華湘中學 Yan Chai Hospital Wong Wha San Secondary School	「無毒生活我話事」計劃 Drug-free Life-Healthy style	為西貢及將軍澳區學生、家長及教師提供各種禁毒活動，內容包括禁毒訓練營、巡迴展覽、親子活動、身體檢查等等。 This project targets students, parents and teachers of schools in Sai Kung and Tseung Kwan O. Activities include an anti-drug training camp, roving exhibitions, parent-child activities, body checks, etc.	52,600.0
090046	循道衛理楊震社會服務處 油尖旺青少年綜合發展中心 Yang Memorial Methodist Social Service Yau Tsim Mong Integrated Centre for Youth Development	無毒 Bingo No Drug BINGO	為油尖旺、九龍城及沙田區中小學生提供禁毒講座、禁毒 Bingo 遊戲、經驗分享及訓練學生成為朋輩輔導員等。 The project targets primary and secondary school students in Yau Tsim Mong, Kowloon City and Shatin. It comprises anti-drug talks to schools, anti-drug "Bingo" game, training of students as peer counsellors and experience sharing.	404,011.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090047	協青社 --- 城市之峰 Youth Outreach - City Challenge	動感健康校園計劃 Sports of Healthy Life	為高危青年提供挑戰極限項目、街頭舞蹈訓練及滑板等訓練，讓他們提高自信。並舉辦校際比賽，展現他們的才藝。 This project aims to build up the self-esteem and self-confidence of high-risk students through trainings and provide opportunities for them to show their talents in inter-school activities.	516,200.0
090048	協青社 蒲吧 Youth Outreach The Hang Out	機動網絡行者 All-Night Net Walker	透過社工及已戒除毒癮人士主動上網瀏覽網頁及討論區，尋找隱蔽或高危青年並提供輔導及轉介服務。 This project targets drug abusing teenagers and at-risk hidden youths who have the habit of frequent online discussion in fora, blogs at late night. Social workers and rehabilitated young drug abusers will be engaged as network counsellors. They will visit popular websites at night to locate at-risk teenagers. Appropriate counselling and referral service will be provided to them.	306,070.0
090049	東九龍居民委員會青年事務委員會	共創無毒之城－社區禁毒教育計劃	訓練學生成為禁毒大使，並安排參觀戒毒機構、賽馬會資訊天地。社區層面的禁毒活動包括嘉年華會、才藝表演等。 This project aims at disseminating anti-drug messages through training students as anti-drug ambassadors. The project comprises of trips to treatment and rehabilitation facilities and Hong Kong Jockey Club Drug InfoCentre. Community-based activities including anti-drug carnival, talent show.	219,080.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090050	基督教巴拿巴愛心服務團有限公司 Barnabas Charitable Service Association Ltd	「同行者」計劃 Mentorship Program	招募志願人士成為女性戒毒康復者的導師。 This project aims to recruit mentors for female rehabilitated drug abusers.	270,000.0
090051	基督教正生會 Christian Zheng Sheng Association	購置船隻作主要交通工具 Purchasing boat as main transportation	購置船隻，以提供交通工具來往基督教正生會屬下的戒毒所及學校。 This project aims to procure a boat to meet the need on water transportation for the drug treatment and rehabilitation centres and the Christian Zheng Sheng College run by Christian Zheng Sheng Association.	500,000.0
090052	葵涌醫院 Kwai Chung Hospital	R3 計劃 [拒絕毒品、重整生活、重新出發] R3 Project (Refuse drug, Redesign lifestyle and Re-integrate into community)	提供綜合、全面及跨專業的服務，以提高病人對抗毒品的能力。服務內容包括住院治療、日間復康、個人、小組及家庭治療等。 The project is to provide a comprehensive, integrated and multi-disciplinary programme to help patients building up their resilience to substance abuse. Elements of the project include in-patient care, day rehabilitation service, individual, group and family therapy.	1,444,880.0
090053	方舟行動有限公司 Mission Ark Ltd.	短期戒毒先導計劃 Pilot Scheme on short term treatment for drug addicts	舉辦短期戒毒先導計劃，內容包括身心語法程式學 (NLP)，模擬戰爭遊戲及戶外活動。 This project supports a pilot scheme on the provision of short term treatment programmes. The project includes trainings on Neuro-linguistic Programming, war games and outdoor activities.	668,820.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090054	香港醫學會 The Hong Kong Medical Association	毒品測試 Laboratory Testing and Diagnosis in Drug Abuse	舉辦研討會，讓醫生認識如何利用實驗室測試篩選吸毒人士，當中所牽涉倫理、法律的問題及相關的輔導服務。 The project involves a seminar for medical doctors. The seminar covers topics on how laboratory tests could help screen substance abusers, ethical and legal aspects in drug testing and counselling activities.	87,815.0
090055	香港明愛 Caritas - Hong Kong	生活建築家 Life Architect	此計劃利用資料採礦的方法，尋找網上的隱蔽青年，同時亦會接觸娛樂場所的年輕女吸毒者，鼓勵他們接受輔導服務。 This project adopts data-mining technique to reach hidden youths on the Internet. For hidden young female drug abusers, the project makes use of contacts in various night entertainment venues to approach and motivate them to participate in various counselling services.	855,707.0
090056	社區文化發展中心有限公司 Centre for Community Cultural Development Limited	毒樂落·不如·眾樂樂 Make Shows, Not Dose!	招募初中學生，安排他們與音樂人及過來人分享經驗，為他們提供音樂訓練，然後將過來人的經歷寫成歌曲並作公開表演。 This project trains lower secondary school students to write songs and conduct public performance after having sharing sessions with the community musicians and rehabilitated drug abusers.	50,000.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090057	復和綜合服務中心有限公司 Centre for Restoration of Human Relationships Ltd	說咪遲: 預防青少年濫藥計劃 Start Talking before Youths Using (the coalition of schools and community based approach)	為北區高小及初中學生、教師、家長、社區領袖提供服務。內容包括小五至中二學生的預防教育、家庭及教師的介入訓練，同輩教育訓練以協助推動校園抗毒文化等活動。 This project serves students, teachers, parents and community leaders in the North District. It includes drug prevention education to P.5-6 students and F.1-2 students, intervention training for family and teachers, and peer educator programme for creating anti-drug school culture.	396,420.0
090058	香港青少年服務處 大埔及北區青少年外展社會工作服務 Hong Kong Children & Youth Services Tai Po / North Outreaching Youth Social Work Service	【尋找「身」旅程】社區協作計劃 “Walking with You” Community Collaboration Project	在大埔區和北區推行計劃，提升醫學界人士於介入和輔導吸毒人士的角色，並加強家長參與協助戒毒和康復。同時亦鼓勵過來人分享經驗及支援有意接受戒毒服務的年輕人。 This project aims to enhance the role of medical practitioners in intervening and counselling young drug abusers in Tai Po and North Districts, to strengthen the role of parents in treatment and rehabilitation process, to encourage ex-drug abusers to share their experience with young drug abusers, to provide appropriate services to young drug abusers who intend to receive treatment.	1,088,680.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090059	香港路德會社會服務處 Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS	愛家・愛生命 LOVE HOME・LOVE LIFE	這項目提供情感支援服務，透過家人，鼓勵不願接受戒毒服務的吸毒者接受治療。項目包括透過家庭探訪，一對一的家庭輔導及成立支援組幫助吸毒人士的家人等。 This project aims to provide emotional support service to the family members of unmotivated psychotropic substance abusers and to encourage the abusers to receive treatment through their family members. Project activities include family visits, one-to-one family counselling, supportive groups to the family members of drug abusers, preventive programmes to parents.	819,202.0
090060	香港聖公會福利協會 Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council	「跨界同行」計劃 Together We Walk	與沙田區社區領袖、專業人士、已戒毒人士等組成網絡，共同宣傳禁毒信息及提升青少年的自我形象，同時引起社區關注青少年吸毒的問題。 This project aims to form a network comprising community leaders, professionals, ex-drug abusers and etc. in Shatin to promote anti-drug messages to youth; to promote the self-image of young people; and to raise local community's concern on the youth drug abuse problem.	361,510.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090061	循道衛理中心 Methodist Centre	「情友毒終」社區抗毒計劃 “Anti-Drugs Friendly Support” Community Anti-Drugs Project	與警方、醫學界人士及戒毒服務機構合作，為年青吸毒人士及其家人提供戒毒及輔導服務。服務內容包括禁毒網頁、研討會、工作坊、戒毒服務、家長教育等。 This project aims to provide treatment and counselling service to young drug abusers and their families through the collaboration among Police, medical professionals and drug treatment and rehabilitation agencies. The project also includes setting up an anti-drug website, seminars, workshops, and parental education, etc.	435,837.0
090062	香港善導會 The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong	健康新一代 - 南亞社群藥物教育計劃 Integrated Drugs Education Programmes for South Asian (IDEP)	透過深入的工作坊、社區教育等，支援南亞裔人士，提高他們對毒禍的認識，減低吸毒的機會。 This project aims to support South Asians through in-depth workshops and a variety of community education programmes to increase their awareness towards drugs and to reduce the risk of the South Asian youth and community members from abusing drugs.	1,070,271.0
090063	東華三院賽馬會沙田綜合服務中心 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Shatin Integrated Services Centre	拉闊少年路-在危青少年為本預防濫藥社區支援計劃 TEENS Program - Adolescent-at-risk Based Community Drugs Prevention	計劃內容包括預防教育和及早識別服務、戒毒治療和康復計劃、網上平台吸引青年關注毒品問題。戒毒康復者及大專生將參與計劃，成為導師。 This project aims to provide preventive education and early identification services for schools, to provide treatment and rehabilitation services to young drug abusers identified, to attract youth's concern on drug problem through a web platform. Rehabilitated drug abusers and students from tertiary education institutes will be recruited as mentors to assist in the project.	234,900.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090064	黃大仙區撲滅罪行委員會，聖母醫院/九龍西聯網家庭醫學及基層醫療部及香港遊樂場協會 Wong Tai Sin District Fight Crime Committee, Our Lady of Maryknoll Hospital/Department of Family Medicine & Primary Health Care Kowloon West Cluster and Hong Kong Playground Association	「清新專線」黃大仙區反青少年吸食危害精神毒品社區綜合計劃 簡稱「清新計劃」 “Fresh Express” an integrated community project on anti youth drug abuse at Wong Tai Sin	透過醫學及社福界人士合作，於黃大仙區推動針對青少年吸毒者、學生、教師及公眾的禁毒活動。當中包括為青少年提供身體檢查及轉介服務、舉辦教師、家長、醫生、社工工作坊、禁毒大使訓練營、漫畫創作比賽等活動。 This project involves co-operation between medical professionals and social workers at the district level. Body check and counselling service for psychotropic substance youth abusers will be provided. Necessary referrals to specialist treatment will be made. Educational workshops targeted for teachers, parents, youths, private medical practitioners and social workers, training course & camp for ambassadors (students and parents), comic contest, etc. will also be held.	485,830.0
090065	循道衛理楊震社會服務處 Yang Memorial Methodist Social Service	四柱(4H)行動 (學校、家庭、醫護、社工共建健康校園) Joint Hand in Hand for Healthy School Life, Happy Community Life!	聯同醫生、社工、教師、大學生組成的網絡，推動九龍城區跨專業的禁毒力量。活動包括於學校和社區舉辦禁毒教育、及提早辨識高危青少年，提供歷奇活動等。 This project promotes multi-disciplinary anti-drug collaboration in Kowloon City District. Local medical practitioners, social workers, psychiatrists, teachers, university students join hands to form a network to help psychotropic substance abusers in the district. Project activities include preventive education in schools and community, early identification of at-risk young students, adventure training activities, etc.	629,228.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090066	鄧偉光教授(香港中文大學) Prof TANG Wai Kwong, Department of Psychiatry, CUHK	氫胺酮使用者之精神病及認知障礙研究 Psychiatric comorbidity and cognitive dysfunction in primarily Ketamine users – a closer look	研究目標是調查主要吸食氫胺酮毒品人士的精神病（精神病、情緒障礙和焦慮症）患病率，及他們的認知障礙，對照組別為吸食多種毒品人士和健康青年人。 The research objectives of this project are (a) to ascertain the prevalence and correlates of psychiatric comorbidity (psychotic disorders, mood disorders, and anxiety disorders) in primarily ketamine users, in comparison to ketamine poly-drug users and healthy youth; and (b) to evaluate cognitive function in primarily ketamine users, in comparison to the ketamine poly-drug group and healthy youth.	1,133,100.0
090067	香港中文大學公共衛生學院 School of Public Health, The Chinese University of Hong Kong	香港青少年吸毒者的攝食及體重狀況 – 改善戒毒服務的探索性研究 The dietary intake and body weight status of adolescent psychotropic substance abusers in Hong Kong – an explorative study for improving drugs rehabilitation programme	項目研究的目標是調查年青吸毒者的膳食攝入和體重情況，及毒品對膳食攝入和體重的影響。研究亦會為年青吸毒者、戒毒服務機構及社工提供營養資料。 The research objectives of this project are to investigate the dietary intake and body weight status of adolescent drug abusers in Hong Kong and to examine the effect of different types of psychotropic substance abusing on dietary intake and body weight status. Dietary information will be provided to adolescent abusers and drugs rehabilitation programme and workers.	457,199.0

計劃編號 Project No.	獲撥款人/機構 Grantee	計劃名稱 Project Title	計劃詳情 Project Description	核准撥款 Approved Grant
090068	譚少薇(香港中文大學) TAM, Maria Siu-mi	跨國主義與吸毒：香港尼泊爾吸毒人士的研究 Transnationalism and Drug Abuse: A Study on the Nepalese Drug Abusers in Hong Kong	項目研究的目標是了解尼泊爾吸毒者的跨國經歷如何影響他們在香港和尼泊爾吸毒的習慣。 The research objective of this project is to find out how the transnational experience of Nepalese drug abusers in Hong Kong has affected their drug abuse history in both Hong Kong and Nepal.	165,761.0